

📖 PROTECTOR DE MOTOR ADAPTABLE A YAMAHA R1 09'-13'
📖 CRASH PADS ADAPTABLE TO YAMAHA R1 09'-13'
📖 STURZPADS FÜR YAMAHA R1 09'-13'

REF: 4958



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

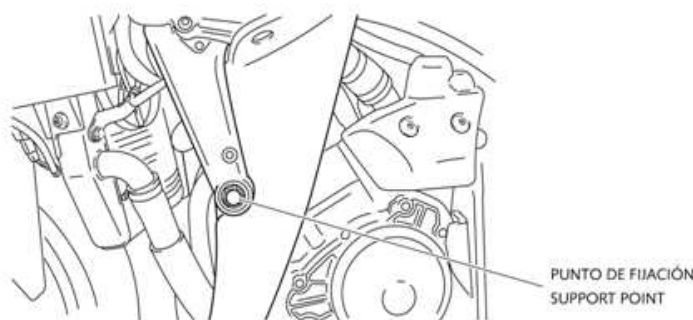
Sacar los laterales del carenado. Desmontar los tornillos de sujeción del chasis al motor en el punto marcado en la fotografía (y lado contrario). Montar los protectores en el lado correspondiente según el croquis adjunto, usando los tornillos que se suministran. Una vez apretado colocar los tapones (1) y fijarlos con los tornillos (8). Finalmente colocar los adhesivos (9) presionando unos segundos para asegurar su correcta fijación.

INSTRUCTIONS TO ASSEMBLE

Remove the side panels of the bodywork. Remove the fasteners subjecting the chassis to the engine on the point marked in the picture (an opposite site). Mount the crash pads on each own side following the figure below, using the screws supplied. Once tight, place the caps (1) and tight them with the fasteners (8). Finally, place the stickers (9) pressing for a few seconds for a correct positioning.

MONTAGEANLEITUNG

Entfernen Sie die Seitendeckel. Entfernen Sie die auf der Abbildung markierten Verbindungsschrauben zwischen Rahmen und Motor (Gegenseite ebenfalls). Bauen Sie die Sturz pads an der jeweiligen Seite gemäß der unteren Skizze an. Benutzen Sie hierzu die beiliegenden Schrauben. Nachdem die Schrauben (8) angezogen sind, können die Endkappen angebracht werden (1). Zum Abschluss bringen Sie die Aufkleber (9) an, drücken Sie die Aufkleber hierfür einige Sekunden mit hoher Kraft auf die Protektoren, um eine sichere Befestigung zu gewährleisten.



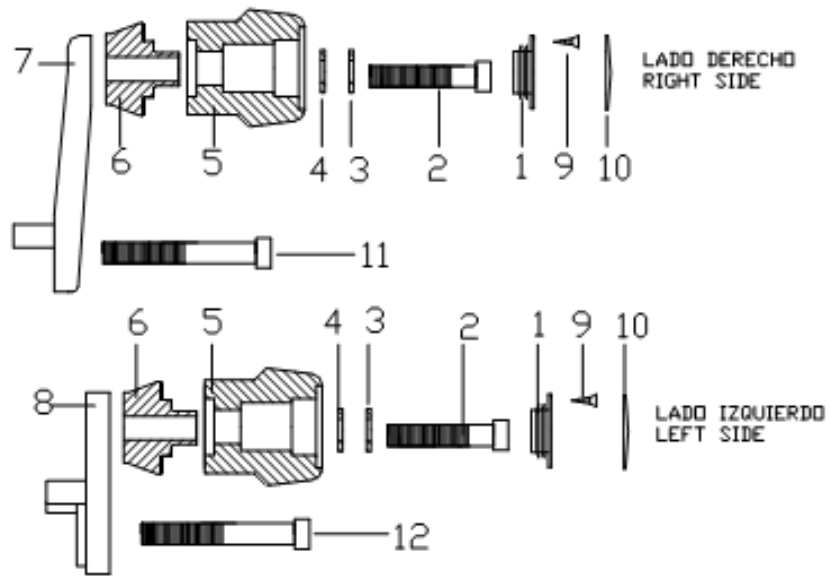
MATERIAL SUMINISTRADO / MATERIAL SUPPLIED/ LIEFERUMFANG

POSICION/POSITION/NUMMER	DESCRIPCIÓN/DESCRIPTION/ BEZEICHNUNG	CANTIDAD/QUANTITY/MENGE
1	Tapón de plástico// Plastic caps// Kunststoff-Endkappe	2
2	Tornillo M10/150x45 DIN912// M10/150x45 DIN912 screw// Schraube M10/150x45 DIN912	2
3	Arandela M10 DIN6798/A// M10 DIN6798/A washer// Unterlegscheibe Aussen M10 DIN6798/A	2
4	Arandela M10 DIN125/A// M10 DIN125/A washer// Unterlegscheibe Aussen M10 DIN125/A	2
5	Protector Nylon// Nylon protector// Nylonkörper	2
6	Casquillo aluminio// Aluminium cylinder// Aluminiumhülse	2
7	Desplazador l/derecho// Right off set//Unterstützung Rechte-Seite	1
8	Desplazador l/izquierdo// Left off set//Unterstützung Linke-Seite	1
9	Tornillo DIN7505 2,5X10// DIN7505 2,5X10 fastener// Schraube DIN7505 2,5X10	2
10	Adhesivo// Sticker// Aufkleber	2
11	Tornillo M12/125x50 DIN912// M12/125x50 DIN912 screw// Schraube M12/125x50 DIN912	1
12	Tornillo M12/125x90 DIN912// M12/125x90 DIN912 screw// Schraube M12/125x90 DIN912	1

El montaje de los protectores de motor no garantizan una protección integral en caso de caídas. Motoplastic,S.A. declina toda responsabilidad en caso de deterioro de la motocicleta.

If you are not a trained mechanic, please contact a specialist for assembling the crash pads. Motoplastic,S.A. takes no responsibility for damages caused by improper installation. The using of crash pads does not guarantee a full protection in case of accident.

Wenn Sie kein ausgebildeter Mechaniker sind, wenden Sie sich bitte an Ihre Fachwerkstatt. Motoplastic,S.A. übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage der Sturz pads verursacht werden. Hinweis: Die Benutzung von Sturz pads garantiert keinen vollständigen Schutz bei eventuellen Unfällen.



El montaje de los protectores de motor no garantizan una protección integral en caso de caídas. Motoplastic,S.A. declina toda responsabilidad en caso de deterioro de la motocicleta.

If you are not a trained mechanic, please contact a specialist for assembling the crash pads. Motoplastic,S.A. takes no responsibility for damages caused by improper installation. The using of crash pads does not guarantee a full protection in case of accident.

Wenn Sie kein ausgebildeter Mechaniker sind, wenden Sie sich bitte an Ihre Fachwerkstatt. Motoplastic,S.A. übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage der Sturzpads verursacht werden. Hinweis: Die Benutzung von Sturzpads garantiert keinen vollständigen Schutz bei eventuellen Unfällen.